

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 29/13

Verbale n. X

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria dell'8 aprile 2013 alle ore 16,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Paola BRAGANTINI, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE	ALU' ORAZIO	ANDOLFATTO LIDIA
BARILLARO RAFFAELE	BUDA VINCENZO	CARBOTTA DOMENICO
CIAVARRA ANTONIO	FLORIO ROCCO	FRANCESE MARIA TERESA
FRAU NEVA	IARIA ANTONINO	IPPOLITO ANTONINO
LAVAILLE LUCA	LEOTTA FABRIZIO	MASERA ALBERTO
MIRTO BENITO	NOCETTI GIANLUCA	PIUMATTI AMALIA
POLICARO PAOLO	TASSONE FABIO	TETRO GREGORIO
VALLONE PECORARO FILIPPO	ZUPPARDO GAETANO	

In totale con il Presidente n. 24 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: BATTAGLIA GIUSEPPE

Con l'assistenza del Segretario: Arch. Maurizio FLORIO

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 3) C. 5 - ART. 42 COMMA 2. RINNOVO CONCESSIONI IN USO TEMPORANEO GRATUITO DI LOCALI ASSEGNATI ALLA CIRCOSCRIZIONE 5. APPROVAZIONE

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2. RINNOVO CONCESSIONI IN USO TEMPORANEO GRATUITO DI LOCALI ASSEGNATI ALLA CIRCOSCRIZIONE 5. APPROVAZIONE.

Il Presidente Paola BRAGANTINI, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Luca LA VAILLE riferisce:

Con deliberazione del 14 novembre 2011, mecc. 2011 06236/88, il Consiglio Circostrizionale aveva approvato la concessione temporanea a titolo gratuito dei locali di alcuni Centri d'Incontro siti sul territorio della Circostrizione 5 per la durata di un anno, alle Associazioni e Gruppi Spontanei di seguito elencati:

Associazione "MOTO CLUB JOLLY TORINO" con sede in Torino, Via De Geneys 7;

Associazione "FRANGIFLUTTI" con sede in Torino, Via Mercadante 74;

Associazione "LO CUMPAGNUN DE FAITE" con sede in Borgaro Torinese, via Torino 64/d;

Associazione "S.A.I.S" con sede in Torino, Via Botticelli 6, c/o Pozzo Silvio;

Associazione Sportiva Dilettantistica "BORGO VITTORIA" con sede in Torino, Via Lajolo 2;

Associazione "INSIEME SI PUO'" con sede in Torino, Via Berino 13;

Associazione "GRUPPO STORICO LA CORTE" con sede in Torino, Via Luini 145;

Associazione "LA FAMIGLIA EGIZIANA", con sede in Torino, Via Cilea 12;

Gruppo Spontaneo "MAGNA GRECIA LUCANA, con sede in Torino, Via Valdellatorre 101;

Associazione Sportiva Dilettantistica "PLAYGROUND", con sede in Torino, Via Valdellatorre 45/6;

Associazione "O.S.T.", con sede in Torino, Viale dei Mughetti 5/bis.

Dette Associazioni, tranne l'Associazione "MOTO CLUB JOLLY TORINO" e l'Associazione "LA FAMIGLIA EGIZIANA", hanno fatto pervenire la richiesta di rinnovo della concessione dei locali all'interno dei Centri d'Incontro nonché i progetti sulle attività da svolgere.

Considerato che il Regolamento del Consiglio Circostrizionale in materia, approvato con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 21 marzo 2011 n. mecc. 2011 01244/88 esecutiva dal 8/4/2011 nonché il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circostrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, disciplinano le concessioni in uso temporaneo, gratuite e onerose, dei locali comunali assegnati alle Circostrizioni. In particolare, tra i criteri previsti vi è quello che prevede, come criterio disciplinare base, la massima utilizzazione dei locali per favorire le libere forme associative, senza fini di lucro, richiesti da Associazioni e Gruppi di cittadini per realizzare attività

aggregative di carattere socio-culturale, attività che peraltro sono in armonia con i principi dettati dall'art. 6 comma 2 della legge 122 del 2010, occorre ora provvedere al rinnovo ed al rilascio delle nuove concessioni.

Verificata, inoltre, la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 - punto B) 3 fatte salve le condizioni specificate al punto A) numeri 1, 2, 4 e 5 della deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (n. mecc. 9204078/08) e 19 marzo 2007 (n. mecc. 2007 00545/094), si propone di approvare il rinnovo delle concessioni a titolo gratuito di locali appartenenti ai Centri d'Incontro, per 12 mesi con decorrenza dalla data di esecutività del presente provvedimento, fatta eccezione per i giorni delle festività comandate e le vigilie di Natale e Capodanno, alle seguenti Associazioni:

1. - Associazione "FRANGIFLUTTI" con sede in Torino, Via Mercadante 74, Codice Fiscale n. 97618700013, senza fini di lucro, come da Atto Costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signora Giuliana PERETTI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Stampalia", sito in Piazza Stampalia 85, per 12 mesi, tutti i lunedì ed i venerdì dalle ore 21:00 alle ore 23:00, al fine di aggregare le persone presenti sul territorio attraverso incontri in cui si svolgerà l'attività di insegnamento di balli da sala (walzer, polka, mazurca), balli latini, danze caraibiche e balli di gruppo. Istanza del 27 novembre 2012, ns. prot. 13976/4/80/8 del 29 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 1);
2. - Associazione "LO CUMPAGNUN DE FAITE" con sede in Borgaro Torinese, Via Torino 64/d, Codice Fiscale n. 97582750010, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante Signor Filippo ROBERTO, ha richiesto tramite il signor Luigi PETITTI su delega del Presidente stesso dell'Associazione, la concessione di locali presso Centro d'Incontro "Montale" sito in Piazza Montale 14/I, per 12 mesi, il primo sabato di ogni mese, dalle ore 21:00 alle ore 23:00, escluso il mese di agosto, per promuovere e conservare la lingua Franco provenzale, la cultura, le tradizioni e le usanze faetane. Istanza del 16 ottobre 2012, ns. prot. 13564/4/80/11 del 28 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 2);
3. - Associazione "S.A.I.S" con sede in Torino, Via Botticelli 6 c/o Pozzo Silvio, Codice Fiscale n. 97532770019, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signor Michele PERNA, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Sospello" sito in Via Sospello 118, per 12 mesi, tutti i martedì e i giovedì dalle ore 19:45 alle ore 20:45, per incontri e lezioni di teoria riguardanti la formazione di allievi subacquei e assistenti bagnanti e stage di aggiornamento sul primo soccorso ed emergenze. Istanza del 24 ottobre 2012, ns. prot. 12226/4/80/2 del 26 ottobre 2012. Si allega convenzione (all. n. 3);
4. - Associazione Sportiva Dilettantistica "BORGO VITTORIA" con sede in Torino, Via Lajolo 2, Codice Fiscale n. 97582130015, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante Signor Diego BUSCEMI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Sospello" sito in Via Sospello 118, per 12 mesi, tutti i giovedì dalle ore 20:45 alle ore 23:15, per l'organizzazione di gare ciclistiche. Istanza del 6 dicembre 2012, ns.

- prot. 14452/4/80/2 del 11 dicembre 2012. Sia allega convenzione (all. n. 4);
5. - Associazione "INSIEME SI PUO'" con sede in Torino, Via Berino 13, Codice Fiscale n. 97539860011, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signora Luisa PERRONE, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Stampalia" sito in Piazza Stampalia 85, per 12 mesi, il primo ed il terzo giovedì di ogni mese dalle ore 15:30 alle ore 17:30, per svolgere iniziative culturali di carattere sociale rivolte a tutti i cittadini. Istanza del 14 novembre 2012 ns. prot. 13188/4/80/8 del 16 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 5);
6. - Associazione "GRUPPO STORICO LA CORTE" con sede in Torino, Via Luini 145, Codice Fiscale n. 97652170016, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signora Giovanna TAVELLA, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Brusa" sito in Via Brusa 5, per 12 mesi, il venerdì dalle ore 21:00 alle ore 23:00, per svolgere le prove di balli e teatro storici. Istanza del 5 novembre 2012 ns. prot.12637/4/80/7 del 7 novembre 2012. Si allega convenzione. (all. n. 6);
7. - Gruppo Spontaneo "MAGNA GRECIA LUCANA" con sede in Torino, Via Valdellatorre 101, Codice Fiscale n. 97764940017, senza fini di lucro, come da verbale di costituzione del Gruppo, in persona del proprio Capo Gruppo, Signora Maria Domenica CELANO, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Cincinnato" sito in Corso Cincinnato 227/A, per 12 mesi, il primo e il terzo sabato del mese dalle ore 20:30 alle ore 22:30, per svolgervi il seguente programma: Poesia inedita - Racconti nuovi e vecchi - Teatralmente..... - Vedere/Guardare... Osservare.... il senso della vista a confronto con immagini fotografiche - Presentazione di libri - Il gusto di assaporare.... Istanza del 14 novembre 2012 ns. prot. 13187/4/80/14 del 16 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 7);
8. - Associazione Sportiva Dilettantistica "PLAYGROUND" con sede in Torino, Via Valdellatorre 45/6, Codice Fiscale n. 97741810010, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signor Andrea GRASSI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Sospello" sito in Via Sospello 118, per 12 mesi, il lunedì, il mercoledì e il venerdì dalle ore 20:00 alle ore 22:00, per svolgervi un corso di pittura creativa. Istanza del 19 ottobre 2012 ns. protocollo 12173/4/80/2 del 25 ottobre 2012. Si allega convenzione (all. n. 8);
9. - Associazione O.S.T., con sede in Torino, Viale dei Mughetti 5/bis, P. IVA n. 97725510014, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e statuto, in persona del presidente e legale rappresentante, Signor Fabrizio CARRAI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Montale" sito in Piazza Montale 14/I, per 12 mesi, il giovedì dalle ore 21:00 alle ore 23:00, per svolgervi un progetto di programmazione territoriale. Istanza del 16 novembre 2012 ns. prot. 13568/4/80/11 del 26 novembre 2012 (all. n. 9).

Il relativo beneficio economico, ai sensi del vigente Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni, può essere così quantificato:

Associazione “FRANGIFLUTTI” Euro 1.203,60=  
Associazione “LO CUMPAGNUN DE FAITE” Euro 129,80=;  
Associazione “S.A.I.S” Euro 584,10;  
Associazione Sportiva Dilettantistica “BORGO VITTORIA” Euro 650,50=;  
Associazione “INSIEME SI PUO” Euro 259,60=;  
Associazione “GRUPPO STORICO LA CORTE” Euro 601,80=;  
Gruppo Spontaneo “MAGNA GRECIA LUCANA” Euro 212,40=;  
Associazione Sportiva Dilettantistica “PLAYGROUND” Euro 1.781,80=;  
Associazione O.S.T. Euro 578,20=;

Le proposte di rinnovo concessione alle Associazioni e Gruppi suddetti sono state presentate e discusse nella riunione della I<sup>a</sup> Commissione di Lavoro Permanente del 27 febbraio 2013

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 1996 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 1996 04113/49) del 27 giugno 1996 con il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, indica le “**competenze proprie**” attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 147 bis del T.U.E.L. approvato con D. Lgs. 267/2000 ed all'art. 61 I° c. del Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, le richieste di concessione a titolo gratuito dei locali dei Centri di Incontro, ai sensi dell'art. 5 punto B) - 3 del Regolamento Comunale n. 186 di cui vengono fatte salve le condizioni del punto A) 1-2-4-5, per 12 mesi a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento, come segue e alle sotto riportate condizioni:
  - Associazione “FRANGIFLUTTI” con sede in Torino, Via Mercadante 74, Codice Fiscale n. 97618700013, senza fini di lucro, come da Atto Costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signora Giuliana PERETTI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro “Stampalia”, sito in Piazza Stampalia 85, per 12 mesi, tutti i lunedì ed i venerdì dalle ore 21:00 alle ore 23:00, al fine di aggregare le persone presenti sul territorio attraverso incontri in cui si svolgerà l'attività di insegnamento di balli da sala (walzer, polka, mazurca), balli latini, danze caraibiche e balli di gruppo. Istanza del 27 novembre 2012, ns. prot. 13976/4/80/8 del 29 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 1);
  - Associazione “LO CUMPAGNUN DE FAITE” con sede in Borgaro Torinese, Via Torino 64/d, Codice Fiscale n. 97582750010, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante Signor Filippo ROBERTO, ha richiesto tramite il signor Luigi PETITTI su delega del Presidente stesso dell'Associazione, la concessione di locali presso Centro

d'Incontro "Montale" sito in Piazza Montale 14/I, per 12 mesi, il 1° sabato di ogni mese, dalle ore 21:00 alle ore 23:00, escluso il mese di agosto, per promuovere e conservare la lingua Franco provenzale, la cultura, le tradizioni e le usanze faetane. Istanza del 16 ottobre 2012, ns. prot. 13564/4/80/11 del 28 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 2);

- Associazione "S.A.I.S" con sede in Torino, Via Botticelli 6 c/o Pozzo Silvio, Codice Fiscale n. 97532770019, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signor Michele PERNA, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Sospello" sito in Via Sospello 118, per 12 mesi, tutti i martedì e i giovedì dalle ore 19:45 alle ore 20:45, per incontri e lezioni di teoria riguardanti la formazione di allievi subacquei e assistenti bagnanti e stage di aggiornamento sul primo soccorso ed emergenze. Istanza del 24 ottobre 2012, ns. prot. 12226/4/80/2 del 26 ottobre 2012. Si allega convenzione (all. n. 3);
- Associazione Sportiva Dilettantistica "BORGO VITTORIA" con sede in Torino, Via Lajolo 2, Codice Fiscale n. 97582130015, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante Signor Diego BUSCEMI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Sospello" sito in Via Sospello 118, per 12 mesi, tutti i giovedì dalle ore 20:45 alle ore 23:15, per l'organizzazione di gare ciclistiche. Istanza del 6 dicembre 2012, ns. prot. 14452/4/80/2 del 11 dicembre 2012. Sia allega convenzione (all. n. 4);
- Associazione "INSIEME SI PUO'" con sede in Torino, Via Berino 13, Codice Fiscale n. 97539860011, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signora Luisa PERRONE, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Stampalia" sito in Piazza Stampalia 85, per 12 mesi, il primo ed il terzo giovedì di ogni mese dalle ore 15:30 alle ore 17:30, per svolgere iniziative culturali di carattere sociale rivolte a tutti i cittadini. Istanza del 14 novembre 2012 ns. prot. 13188/4/80/8 del 16 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 5);
- Associazione "GRUPPO STORICO LA CORTE" con sede in Torino, Via Luini 145, Codice Fiscale n. 97652170016, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signora Giovanna TAVELLA, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Brusa" sito in Via Brusa 5, per 12 mesi, il venerdì dalle ore 21:00 alle ore 23:00, per svolgere le prove di balli e teatro storici. Istanza del 5 novembre 2012 ns. prot.12637/4/80/7 del 7 novembre 2012. Si allega convenzione. (all. n. 6);
- Gruppo Spontaneo "MAGNA GRECIA LUCANA" con sede in Torino, Via Valdellatorre 101, Codice Fiscale n. 97764940017, senza fini di lucro, come da verbale di costituzione del Gruppo, in persona del proprio Capo Gruppo, Signora Maria Domenica CELANO, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Cincinnati" sito in Corso Cincinnati 227/A, per 12 mesi, il primo e il terzo sabato del mese dalle ore 20:30 alle ore 22:30, per svolgervi il seguente programma: Poesia inedita - Racconti nuovi e vecchi - Teatralmente..... - Vedere/Guardare... Osservare.... il senso della vista a confronto con immagini fotografiche - Presentazione di libri - Il gusto di assaporare.... Istanza del 14 novembre 2012 ns. prot. 13187/4/80/14 del 16 novembre 2012. Si allega

- convenzione (all. n. 7);
- Associazione Sportiva Dilettantistica “PLAYGROUND” con sede in Torino, Via Valdellatorre 45/6, Codice Fiscale n. 97741810010, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signor Andrea GRASSI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d’Incontro “Sospello” sito in Via Sospello 118, per 12 mesi, il lunedì, il mercoledì e il venerdì dalle ore 20:00 alle ore 22:00, per svolgervi un corso di pittura creativa. Istanza del 19 ottobre 2012 ns. protocollo 12173/4/80/2 del 25 ottobre 2012. Si allega convenzione (all. n. 8);
  - Associazione O.S.T., con sede in Torino, Viale dei Mughetti 5/bis, P. IVA n. 97725510014, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e statuto, in persona del presidente e legale rappresentante, Signor Fabrizio CARRAI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d’Incontro “Montale” sito in Piazza Montale 14/I, per 12 mesi, il giovedì dalle ore 21:00 alle ore 23:00, per svolgervi un progetto di programmazione territoriale. Istanza del 16 novembre 2012 ns. prot. 13568/4/80/11 del 26 novembre 2012 (all. n. 9);
    - I locali in oggetto sono concessi esclusivamente nelle ore previste per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa;
    - i concessionari si assumono la responsabilità per il corretto uso dei locali e saranno responsabili dei beni mobili siti nei locali;
    - i locali vengono concessi con la forma dell’autogestione.
- 2) Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione prevista dall’art. 6 comma 2 della Legge 122 del 2010;
  - 3) Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di valutazione dell’impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore (all. n. 10);
  - 4) Si tratta di concessione disciplinata dal Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), in relazione alla quale il Consiglio Circostrizionale intende attribuire carattere di gratuità, in quanto contributo in servizi.
  - 5) Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 2 aprile 2013.
  - 6) Di dichiarare, attesa l’urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134 c. 4 del T.U.E.L. approvato con D. Lgs 267/2000.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circostrizionale con votazione per alzata di mano

(al momento della votazione nessun Consigliere risulta assente dall’aula)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....24

ASTENUTI .....8 ( Buda, Iaria, Leotta, Masera, Nocetti, Tassone, Tetro e Vallone  
Pecoraro

VOTANTI .....16

VOTI FAVOREVOLI .....16  
VOTI CONTRARI .....==

All'unanimità dei votanti

## DELIBERA

1) di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, le richieste di concessione a titolo gratuito dei locali dei Centri di Incontro, ai sensi dell'art. 5 punto B) - 3 del Regolamento Comunale n. 186 di cui vengono fatte salve le condizioni del punto A) 1-2-4-5, per 12 mesi a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento, come segue e alle sotto riportate condizioni:

- Associazione "FRANGIFLUTTI" con sede in Torino, Via Mercadante 74, Codice Fiscale n. 97618700013, senza fini di lucro, come da Atto Costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signora Giuliana PERETTI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Stampalia", sito in Piazza Stampalia 85, per 12 mesi, tutti i lunedì ed i venerdì dalle ore 21:00 alle ore 23:00, al fine di aggregare le persone presenti sul territorio attraverso incontri in cui si svolgerà l'attività di insegnamento di balli da sala (walzer, polka, mazurca), balli latini, danze caraibiche e balli di gruppo. Istanza del 27 novembre 2012, ns. prot. 13976/4/80/8 del 29 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 1);
- Associazione "LO CUMPAGNUN DE FAITE" con sede in Borgaro Torinese, Via Torino 64/d, Codice Fiscale n. 97582750010, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante Signor Filippo ROBERTO, ha richiesto tramite il signor Luigi PETITTI su delega del Presidente stesso dell'Associazione, la concessione di locali presso Centro d'Incontro "Montale" sito in Piazza Montale 14/I, per 12 mesi, il 1° sabato di ogni mese, dalle ore 21:00 alle ore 23:00, escluso il mese di agosto, per promuovere e conservare la lingua Franco provenzale, la cultura, le tradizioni e le usanze faetane. Istanza del 16 ottobre 2012, ns. prot. 13564/4/80/11 del 28 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 2);
- Associazione "S.A.I.S" con sede in Torino, Via Botticelli 6 c/o Pozzo Silvio, Codice Fiscale n. 97532770019, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signor Michele PERNA, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Sospello" sito in Via Sospello 118, per 12 mesi, tutti i martedì e i giovedì dalle ore 19:45 alle ore 20:45, per incontri e lezioni di teoria riguardanti la formazione di allievi subacquei e assistenti bagnanti e stage di aggiornamento sul primo soccorso ed emergenze. Istanza del 24 ottobre 2012, ns. prot. 12226/4/80/2 del 26 ottobre 2012. Si allega convenzione (all. n. 3);
- Associazione Sportiva Dilettantistica "BORGO VITTORIA" con sede in Torino, Via Lajolo 2, Codice Fiscale n. 97582130015, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante Signor Diego BUSCEMI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d'Incontro "Sospello" sito in Via Sospello 118, per 12 mesi, tutti i giovedì dalle ore 20:45 alle ore 23:15, per l'organizzazione di gare ciclistiche. Istanza del 6 dicembre 2012, ns.



- prot. 14452/4/80/2 del 11 dicembre 2012. Sia allega convenzione (all. n. 4);
- Associazione “INSIEME SI PUO’” con sede in Torino, Via Berino 13, Codice Fiscale n. 97539860011, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e Statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signora Luisa PERRONE, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d’Incontro “Stampalia” sito in Piazza Stampalia 85, per 12 mesi, il primo ed il terzo giovedì di ogni mese dalle ore 15:30 alle ore 17:30, per svolgere iniziative culturali di carattere sociale rivolte a tutti i cittadini. Istanza del 14 novembre 2012 ns. prot. 13188/4/80/8 del 16 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 5);
  - Associazione “GRUPPO STORICO LA CORTE” con sede in Torino, Via Luini 145, Codice Fiscale n. 97652170016, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signora Giovanna TAVELLA, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d’Incontro “Brusa” sito in Via Brusa 5, per 12 mesi, il venerdì dalle ore 21:00 alle ore 23:00, per svolgere le prove di balli e teatro storici. Istanza del 5 novembre 2012 ns. prot.12637/4/80/7 del 7 novembre 2012. Si allega convenzione. (all. n. 6);
  - Gruppo Spontaneo “MAGNA GRECIA LUCANA” con sede in Torino, Via Valdellatorre 101, Codice Fiscale n. 97764940017, senza fini di lucro, come da verbale di costituzione del Gruppo, in persona del proprio Capo Gruppo, Signora Maria Domenica CELANO, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d’Incontro “Cincinnato” sito in Corso Cincinnato 227/A, per 12 mesi, il primo e il terzo sabato del mese dalle ore 20:30 alle ore 22:30, per svolgervi il seguente programma: Poesia inedita - Racconti nuovi e vecchi - Teatralmente..... - Vedere/Guardare... Osservare.... il senso della vista a confronto con immagini fotografiche - Presentazione di libri - Il gusto di assaporare.... Istanza del 14 novembre 2012 ns. prot. 13187/4/80/14 del 16 novembre 2012. Si allega convenzione (all. n. 7);
  - Associazione Sportiva Dilettantistica “PLAYGROUND” con sede in Torino, Via Valdellatorre 45/6, Codice Fiscale n. 97741810010, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e statuto, in persona del Presidente e legale rappresentante, Signor Andrea GRASSI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d’Incontro “Sospello” sito in Via Sospello 118, per 12 mesi, il lunedì, il mercoledì e il venerdì dalle ore 20:00 alle ore 22:00, per svolgervi un corso di pittura creativa. Istanza del 19 ottobre 2012 ns. protocollo 12173/4/80/2 del 25 ottobre 2012. Si allega convenzione (all. n. 8);
  - Associazione O.S.T., con sede in Torino, Viale dei Mughetti 5/bis, P. IVA n. 97725510014, senza fini di lucro, come da atto costitutivo e statuto, in persona del presidente e legale rappresentante, Signor Fabrizio CARRAI, ha richiesto la concessione di locali presso il Centro d’Incontro “Montale” sito in Piazza Montale 14/I, per 12 mesi, il giovedì dalle ore 21:00 alle ore 23:00, per svolgervi un progetto di programmazione territoriale. Istanza del 16 novembre 2012 ns. prot. 13568/4/80/11 del 26 novembre 2012 (all. n. 9);
- I locali in oggetto sono concessi esclusivamente nelle ore previste per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa;
  - i concessionari si assumono la responsabilità per il corretto uso dei locali e saranno responsabili dei beni mobili siti nei locali;

- i locali vengono concessi con la forma dell'autogestione.
- 2) Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione prevista dall'art. 6 comma 2 della Legge 122 del 2010;
- 3) Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore (all. n. 10);
- 4) Si tratta di concessione disciplinata dal Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), in relazione alla quale il Consiglio Circoscrizionale intende attribuire carattere di gratuità, in quanto contributo in servizi.
- 5) Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 2 aprile 2013.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

#### DELIBERA

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.